

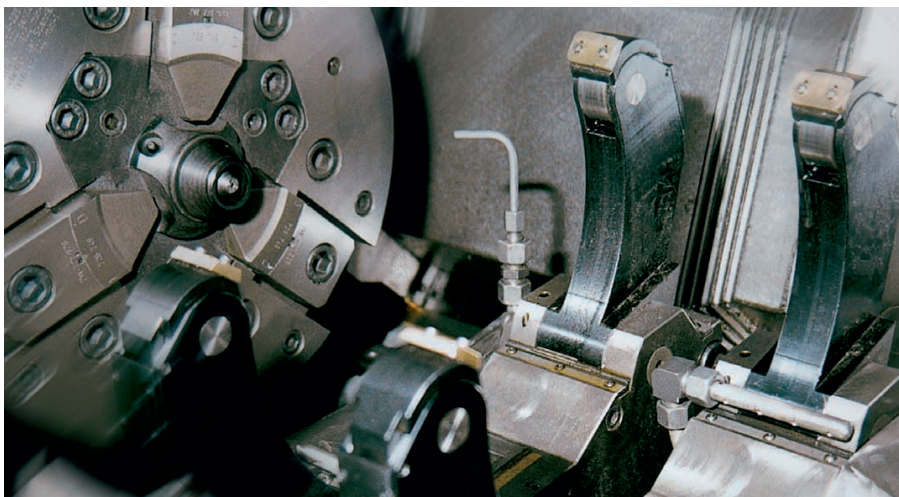
Article by Toru Hisada Information Courtesy of Krasstec

## 細い軸を効率的に旋盤加工する為の 固定振れ止め セルフセンタリング

Röhmlは、クランプ・グリップ技術の提供において世界をリードする企業の1社です。同社は、航空宇宙、自動車、エネルギー、エンジニアリング、マイクロ技術、及び鉄道産業で活動するメーカーへ、トラブルの無い機械加工の工程における世界の基準となるサポートやサービスを提供してきました。

Röhmlは、側面にシリンダーが取り付けられており、オイル、または空気を利用した固定振れ止めセルフセンタリングType 576を販売しています。同製品は、従来製品に比べカム、及びレバーシステムがより最適化されており、3つのローラーがワークにはほぼ対称的(スペース: 3 x 120°)に据えられる事で、センタリング、及び他のサポート作業を行います。また、革新的な補正システムにより、量産製品では圧力変化の際に発生していたワークの中心位置のずれを補正します。結果、加工範囲全体において、高いセンタリング精度を実現します。

固定振れ止めセルフセンタリングType 576は、ユーザーへ多くの利益をもたらします。まず、旋盤による細い軸加工の最適化を実現すると同時に、集中注油システムによりワンタッチで取り付ける事が出来ます。また、ローラーのプロポーショニングユニットは本体に組み込まれている為、各インターバルにおいて、十分な給油が出来ます。Type 576はさらに、様々なマウントオプションを有しており、固定・非固定振れ止めの両方において、切削工具に対しあらゆる角度位置での外径の旋削加工、フェイス加工、センタリング、穴あけ加工、内面加工、逃げ溝切り加工、突切り加工や旋削加工に使用する事が出来ます。



タイでは、クラステックがRöhml製固定振れ止めセルフセンタリングType 576を販売しています。同社は、6月24日から27日にかけてバンコク国際展示場(BITEC)で開催されるオートモティブ・マニファクチャリング2015(Hall103/R01)において、Röhmlが提供する最新技術・製品を展示します。 **PM**

## Self-Centering Steady Rests for Efficient Turning of Slender Shafts

Röhml is one of the world's leading providers of clamping and gripping technologies. The company has offered global standard support and services to ensure trouble-free machining process for manufacturers in the aerospace, automotive, energy, engineering, micro technology and rail vehicle industries.

Röhml offers Type 576 self-centering steady rests SLZB, which is operated by oil or air with side mounted cylinder. The cam and lever system in this steady rests has been optimized compared to conventional products. Hence, it enables three rollers performing the centering and supporting function, which is applied to the workpiece almost symmetrically with a spacing of 3 x 120°. Also, innovative internal compensating system compensates for the displacement of the workpiece center occurring under changing pressures in conventional steady rests. These features enable high centering accuracy throughout the working range.

Type 576 self-centering steady rests SLZB offers number of benefits to users. First, it enables optimal support of slender work (shafts) on lathes, as well as easing mounting for central lubrication which requires single

connection only. Also, the proportioning units for the rollers are integrated in the body of the rest and assure sufficient greasing in the respective greasing interval. In addition, various mounting options are available on Type 576, enabling it to be used for turning outside diameters, facing, centering, drilling, internal machining, recessing, parting-off, copy turning and so on, both as fixed steady rests and following rests, in any desired angular positioning relative to the cutting tool.

In Thailand, Krasstec offers Röhml's Type 576 self-centering steady rests SLZB. The company will present the latest technology from Röhml in Automotive Manufacturing 2015 (Hall 103/R01), which will be held 24-27 June at Bitec exhibition center. **PM**

Enquiry No. 94 • 112 Please turn to page 89